

出國報告（出國類別：學術交流）

## 赴日本兵庫教育大學參加第三屆 **DHP Program** 研討會學術交流活動

服務機關：國立屏東大學

姓名職稱： 李賢哲 教授

陳皇州 副教授

派赴國家：日本

出國期間：2014 年 8 月 20 日至 2014 年 8 月 26 日

報告日期：2014 年 11 月 2 日

## 摘要

國立屏東大學（National Pingtung University, NPTU）與日本姊妹校國立大學法人兵庫教育大學（Hyogo University of Teacher Education, HUTE）及韓國姊妹校國立大邱教育大學（Daegu National University of Education, DNUE）為促進三校師生交流學習，於 101 年簽訂協議每年輪流舉辦臺日韓 DHP (Daegu, Hyogo, Pingtung) 三校學術交流研討會 (DHP Program)。

首屆 DHP Program 已於 101 年在韓國姊妹校國立大邱教育大學舉辦完畢，第二屆則由臺灣國立屏東大學承辦並於 102 年 8 月圓滿完成。今年度依序由日本兵庫教育大學負責第三屆 DHP Program 的籌備工作。為了展現本校學生的素質與潛力，本校研發處採用公告甄選方式選擇參與的學生，經過競爭激烈的校內選拔過程後，共有十位優秀學生赴日本兵庫教育大學進行為期七天的第三屆 DHP Program 國際研討會的體驗學習之旅，在屏東大學補助每位學生五千元新臺幣的優渥條件下，由屏東大學應用化學系李賢哲教授擔任團長，應用化學系陳皇州副教授擔任領隊及隨隊教師。

在本次的交流活動中，參與活動的同學們努力學習著日本、韓國與臺灣在區域人文文化及幼兒小學教育現況的差異，並在兵庫教育大學的安排下參觀日本關西地區的主要城市，於 103 年 8 月 26 日順利返國，為這七天的旅程畫下完美句點。

關鍵字:日本兵庫教育大學、韓國大邱教育大學、國際研討會、短期交流

## 目錄

壹、活動目的.....	3
貳、活動過程與重點摘要.....	5
叁、心得與建議.....	7
附件一：交流活動行程表.....	8
附件二：演講摘要（一）.....	10
附件三：演講摘要（二）.....	11
附錄：活動照片.....	12

## 壹、活動目的

推動國際教育交流，乃是國立屏東大學校務發展重要的一環「在地全球化，全球在地化」更是本校推動國際學術交流的主軸之一。基於全世界正邁向『地球村』的發展，為培育年輕一代走向國際，瞭解世界各國多元文化的內涵，尊重他人，並與世界接軌，我們分別於 2007 年及 2011 年與日本兵庫教育大學及韓國大邱教育大學簽署姐妹校合作聯盟。

日本兵庫教育大學位於大阪兵庫縣，成立於 1978 年，是一所具有培育師資悠久歷史的學府，2008 年 3 月兵庫教育大學前校長梶田叡一曾邀請本校前任校長劉慶中博士前往參訪展開進行雙方首次學術交流。現任校長為加治佐哲也博士，副校長福田光完博士、福本謹一博士，學生人數 1000 多人，是所小而美的大學，其屬性與原屏東教育大學非常相近，有大學部、研究所、在職進修班，以培育中、小學及幼教、特教師資為主。基本上分為大學院和學部兩部分。碩士課程包括：學校教育學專攻（含學校視導、幼教、教心等），特別支援教育學專攻（特殊教育）、教科領域教育學專攻（含語言、社會、自然、藝術、綜合學習）。此外，兵庫教育大學依據日本中央教育審議委員會的指導成立「教職大學院」，全部提供碩士程度課程以供在職教師進修，要求教職大學院對於教師的養成要求具有高度專業性，並重視理論與實踐的融合及重視人際關係能力的培養，使中小學教學現場與大學師資培育機構的緊密扣連。

韓國大邱教育大學坐落於韓國大邱市中心並緊鄰地鐵站，大邱市是韓國的第三大城，位於生活機能非常方便。與兵庫教育大學相似，也是一所純師資培育的精緻型大學，在韓國教育類大學名列第二位，是韓國相當優秀的學校，通常是韓國高中生的前幾志願。全校師生約三千人，該校畢業生有五成以上的教師就職率。自 2011 年與本校簽訂姐妹校合作協議以來，已有每年均有兩位本校交換學生前往韓國進行交流。

本校與日本兵庫教育大學及韓國大邱教育大學長期以來即具有實質的交流



關係與深厚的姊妹校友誼。今年在日本兵庫教育大學舉行第三屆 DHP Program 即為每年由三校輪流舉辦的年度盛事，其中 D, H, P 所代表之含意如下：

D - Daegu National University of Education (DNUE:國立大邱教育大學，韓國)。

H - Hyogo University of Teacher Education (HUTE:國立兵庫教育大學，日本)。

P - National Pingtung University (NPTU:國立屏東大學，臺灣)。

舉辦 DHP Program 的主要目標是以臺日韓三國學生交流為主軸。經由本次學術交流之活動能夠使本校學生了解日本及韓國文化及教育現況，並且對本校之姊妹校兵庫教育大學及大邱教育大學更加深認識，進而持續加強未來三方的國際合作研究，儲備雙聯學位及一年期交換學生，並增進三校姊妹校之間的情誼。本次 DHP Program International Conference 會議主要活動內容為臺日韓三校各派 5 組學生以全英文進行專題口頭報告，會後舉行各國最佳論文之選拔活動，由大會提供獎品及獎狀，以資鼓勵。除了正式學術議程外，主辦的日本兵庫教育大學亦安排了歡迎餐會、日本文化導覽等豐富的文化交流活動。

## 貳、活動過程與重點摘要

DHP 三校聯合研討會為韓國大邱教大、日本兵庫教大及臺灣屏東大學共同舉辦之研討會，此研討會活動設計的目的為使參與本研討會的國際學生可以在同一時間下與來自其他兩個國家的學生互動，一次認識兩個國家以上的師生，象徵臺日韓三校聯盟的緊密合作，共同邁向三贏的里程碑。第三屆 DHP Program 研討會主題為 “Change and Challenges in Education ”。

本屆研討會除了安排教師研究成果發表，並同時安排學生英語口頭發表的部份，各校分別派出五組演講團隊，共有十五場學生演講，每場演講限時十五分鐘，本校遴選出 10 位同學共同參加會議，分為五組並全程以英語發表相關議題的報告。使研討會兼具學生文化交流性質，意義重大。研討會議程方面，早上為教師發表的時段共有 3 位演講者，分別為來自臺灣國立屏東大學李賢哲教授向各國與會介紹新成立之國立屏東大學的沿革與未來發展方向（演講摘要如附件二）；而本校陳皇州教授則報告關於屏東大學新成立之動手做科學教育中心（演講摘要如附件三），第三位講者為韓國大邱教育大學崔閔皓教授介紹韓國數學教育現況與政策議題，以上內容均獲得在場師生的熱烈迴響。下午為學生發表之時間，臺灣、韓國及日本各 5 場共 15 場的演講，臺灣、韓國及日本的學生們針對依據以下七項子議題，提出了各自國家中發展的現狀與問題討論：

- 一、 Current Issues in the Classroom Current.
- 二、 Teaching Methodology and Materials.
- 三、 New Ideas in Education.
- 四、 Creating New Opportunities for Students.
- 五、 Relationships within the School Setting.
- 六、 Globalization, Internationalization, Multicultural Understanding.
- 七、 Policies of Education and School Teachers.

本次代表學校出團交流參與會議的臺灣同學每日均練習預演至深夜時分，使得臺灣代表團口頭報告的表現非常出色，獲得許多其他國家學者的肯定，同學的努力及用心值得嘉許，而原本在前兩屆會議中，因為語言能力不足而表現受限的日本代表團，在本屆的表現有著非常明顯的進步，各國同學的努力也使得這個研討會增添更多的交流的火花與意義。而會議的晚宴則在坐落於神戶港邊的神戶機場 Sky Lounge 舉辦，並評選出各國的優勝隊伍。全體與會師生享受著豐富的日式自助餐晚宴，伴隨著絢麗的神戶港夜景及機場班機起降，我深信每一個人都度過了一個令人永生難忘的夜晚。本研討會議程及過程照片檢附如附錄。

### 參、心得與建議

由於教育部推動國際化的政策，學校近年來積極推動推展國際學術交流與研究合作並投入大量資源支持，使本校教師與學生能夠參與臺日韓三國輪流共同舉辦的 DHP Program 國際研討會，本校與日本兵庫教育大學及韓國大邱教育大學兩所姊妹校的交流互訪已建立多年的基礎，三校教師之間也已經有實質的國際學術合作計畫進行中。尤其本校與日本兵庫教育大學之間更於去年度完成雙方雙聯學位協議的簽署，並於今年完成首位雙聯學位學生選派赴日的歷史性任務。在這次會議過程中，我們對於日方安排事務的準確性及細膩度感到非常敬佩，從高水準表演節目到日本學生以流利英語進行專題演講報告，每一位參與會議活動的師生均投入許多時間與精力做準備，甚至聘請澳洲籍英語系教授進行三個月密集式的口語與演講技巧指導，與2012年第一屆DHP program的日方學生代表相較下，進步幅度之大儼然不可同日而語。雖然臺灣代表團學生的表現依然是最亮眼的，但是看到日韓學生進步神速，我們也必須有所警惕並加強學生專業的訓練。

DHP Program 國際研討會現已成為本校的重要的傳統特色之一，其優質的活動內容與高度國際化交流，已經在本校校園中建立非常好的口碑，並驅使學生社群中掀起國際化的潮流。此一長期性的三校國際校園社群聯盟交流活動除了鞏固臺日韓三校之間的情誼外，對於落實本校國際化的目標，以及提升屏東大學的國際學術聲望將是一股強而有力的能量。

附件一：交流活動行程表

Day 1 August 20 (Wed.)	10:40  18:15	NPTU Arrival from Kaohsiung Kansai International Airport Proceed to Hotel in Kobe DNUE Arrival from Busan Kansai International Airport Proceed to Hotel in Kobe	Kansai International Airport to Kobe City (Overnight) Kobe
Day 2 August 21 (Thu.)	09:00   20:00  17:30  18:00	Kobe City Visiting (For Student) Full day Activity with DHP students groups  Meeting for departure to Sannomiya at Hotel Lobby Dinner with DHP program Staff Members (Teachers and Staff of DNUE,HUTE, NPTU)	Kobe City     (Overnight) Kobe
Day 3 August 22 (Fri.)	09:00 10:30 11:50 12:00 13:00 13:00 13:30 14:00 14:40 18:00 20:00	Proceed to HUTE Kato Campus Welcome Ceremony at HUTE Auditorium Group Photo Lunch Campus Tour (For Students) (60 minutes) ,Meeting of HUTE president with NPTU teachers at president room (30 minutes) Meeting of HUTE president with DNUE teachers at president room (30 minutes) Proceed to Shopping Mall Visiting Kobe- Sanda Premium Outlet Welcome Dinner at Kobe Fruit Flower Park Back to Hotel in Kobe	Kobe to HUTE Sanda City Kobe City       (Overnight) Kobe
Day 4 August 23 (Sat.)	08:30 09:20 09:40 11:05 11:20 12:45 14:30	Proceed to HUTE Kobe Harborland Campus Opening Ceremony of 3 <sup>rd</sup> DHP Program NPTU Presentation Short Break DNUE Presentation Lunch and Free Time HUTE Presentation	Kobe City

	15:55 16:10 17:45 20:00	Closing Ceremony Proceed to Kobe Airport for Party Award Ceremony & Ball Party Back to Hotel in Kobe	(Overnight) Kobe
Day 5 August 24 (Sun.)	08:00 09:30   20:00	Check-out Hotel Kyoto City Visiting Full day Activity with DHP students groups Proceed to Osaka Back to Hotel in Osaka	Kobe City Kyoto City Osaka City (Overnight) Osaka
Day 6 August 25 (Mon.)		Full day: Free at leisure	Osaka City (Overnight) Osaka
Day 7 August 26 (Tue.)	08:00 08:05 11:25 12:35	Check-out Hotel Proceed to Kansai International Airport DNUE Departure to Busan NPTU Departure to Kaohsiung Kansai International Airport	Osaka city Kansai International Airport

附件二：演講摘要（一）

**Introduction of National Pingtung University (NPTU)**

Shyan-Jer Lee

*Department of Applied Chemistry, National Pingtung University, Pingtung, 90003,  
Taiwan*

**Abstract**

National Pingtung University (NPTU) has been established on August 1st, 2014, as a brand new national university in Taiwan. In fact, NPTU is original from the integration of National Pingtung University of Education (NPUE) and National Pingtung Institute of Commerce (NPIC). NPTU main campus is located in Pingtung City, Pingtung County. This county seats at the southernmost of Taiwan's 19 counties. With a population of over 900,000, Pingtung is a bustling marketing and industrial center. Pingtung County is one of Taiwan's major zones of agricultural production, yielding rice and other produce enjoyed throughout the island. Pingtung has a justifiable reputation as a lush and prosperous region.

NPTU has implemented three different educational systems including higher education, technological/vocational education and teacher education system. With three different systems' integration, we could create a new vision to promote university education with greater momenta. We should make our educational organization becoming more effective with higher flexibility and competitiveness for students around the globe. With our efforts and collaboration with sister universities, NPTU would become an educational institute allowing students to experience more diverse vision and to cultivate outstanding scholarship in different fields.

## **Introduction of the Hands-on Science Learning Center at NPTU**

Kelvin H.-C. Chen

*Department of Applied Chemistry, National PingTung University, PingTung, 90003,  
Taiwan*

### **Abstract**

The Hands-on Science Learning Center at National Pingtung University of is aim to preparing hands-on science educational elites of the highest quality. The institution achieves this purpose by:

- Training students to become flexible, adaptable and resourceful science teachers who possess skills to meet the needs of primary school and early school students today and tomorrow
- Helping students acquire sound knowledge and useful skills
- Encompassing continual teacher education in its various stages, including initial, induction and in-career education
- Pointing out the need for personal and professional development
- Committing to advance and extend knowledge, learning and culture to students
- Encouraging and providing access to an excellent education to all who are prepared for and wish to participate in collegiate study
- Preparing students for a multi-cultural society and cultivating their minds in the context of globalization
- Providing a wide range of lifelong learning
- Stressing ethics, promoting science, and strengthening democratic values
- Excelling in all areas of activity and fostering teaching excellence to develop centers of distinction that command external recognition

Promoting in students an appreciation for spiritual, emotional, and social growth



附錄：



位於兵庫教大校園之歡迎旗幟



兵庫教大 加治左哲也校長接見



DHP Program 大會開幕式



本校李賢哲教授進行演講



與會全體師生大合照